

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 8.11.2022 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht – Saksa) – Deutsche Umwelthilfe eV v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-873/19) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö – Ympäristö – Århusin yleissopimus – Oikeus saada asia käsitellyksi tuomioistuimessa – 9 artiklan 3 kappale – Euroopan unionin perusoikeuskirja – SEUT 47 artiklan ensimmäinen kohta – Oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan – Ympäristönsuojeluyhdistys – Tällaisen yhdistyksen asiavaltuus tietyille ajoneuvoille myönnetyn EY-tyyppihyväksynnän riitauttamiseksi kansallisessa tuomioistuimessa – Asetus (EY) N:o 715/2007 – 5 artiklan 2 kohdan a alakohta – Moottoriajoneuvot – Dieselmoottori – Epäpuhtauspäästöt – Pakokaasujen takaisinkierrätysventtiili (EGR-venttiili) – Typen oksidien (NOx) päästöjen vähentämistä rajoittava ”lämpötilaikkuna” – Estolaite – Tällaisen laitteen salliminen, jos se on perustellusti tarpeen moottorin suojaamiseksi vaurioitumiselta tai vahingolta ja ajoneuvon turvallisen toiminnan varmistamiseksi – Tekniikan taso)

(2023/C 7/02)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Deutsche Umwelthilfe eV

Vastapuoli: Saksan liittotasavalta

Muu osapuoli: Volkswagen AG

Tuomiolauselma

- 1) Tiedon saantia, yleisön osallistumisoikeutta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristö-asioissa koskevan yleissopimuksen, joka allekirjoitettiin 25.6.1998 Århusissa ja joka hyväksyttiin Euroopan yhteisön puolesta 17.2.2005 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2005/370/EY, 9 artiklan 3 kappaletta, luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan kanssa, on tulkittava siten, että se on esteenä sille, että ympäristönsuojeluyhdistys, joka on kansallisen oikeuden nojalla oikeutettu käyttämään oikeussuojakeinoja, ei voi riitauttaa kansallisessa tuomioistuimessa hallinnollista päätöstä, jolla myönnetään EY-tyyppihyväksyntä tai muutetaan sitä ja joka saattaa olla ristiriidassa moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta 20.6.2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 5 artiklan 2 kohdan kanssa.

- 2) Asetuksen N:o 715/2007 5 artiklan 2 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että estolaite voidaan oikeuttaa kyseisen säännöksen nojalla vain sillä edellytyksellä, että osoitetaan, että kyseinen laite on välttämättä tarpeen, jotta voidaan välttää pakokaasujen takaisinkierätyksjärjestelmän jonkin rakenneosan toimintahäiriöstä johtuvat moottorin vaurioitumisen tai vahingoittumisen välittömät riskit, jotka ovat niin vakavia, että niistä aiheutuu konkreettinen vaara mainitulla laitteella varustettua ajoneuvoa ajettaessa. Estolaite on lisäksi kyseisessä säännöksessä tarkoitettulla tavalla ”tarpeen” ainoastaan silloin, kun tämän laitteen tai sillä varustetun ajoneuvon EY-tyyppihyväksynnän ajankohtana millään muulla teknisellä ratkaisulla ei voida välttää sellaisia moottorin vaurioitumisen tai vahingoittumisen välittömiä riskejä, joista aiheutuu konkreettinen vaara ajoneuvoa ajettaessa.

(¹) EUVL C 87, 16.3.2020.

Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 8.11.2022 – Valittajana Fiat Chrysler Finance Europe ja muuna osapuolena Irlanti

(Yhdistetyt asiat C-885/19 P ja C-898/19 P) (¹)

(Muutoksenhaku – Valtiontuki – Luxemburgin suurherttuakunnan myöntämä tuki – Päätös, jolla tuki todetaan sisämarkkinoille soveltumattomaksi ja sääntöjenvastaiseksi ja määrätään perittäväksi takaisin – Verotusasiassa annettu ennakkoratkaisu (tax ruling) – Etu – Valikoivuus – Markkinaehtoperiaate – Viitejärjestelmä – Sovellettava kansallinen oikeus – Niin sanottu normaali verotus)

(2023/C 7/03)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Fiat Chrysler Finance Europe (edustajat: N. de Boynes, avocat, M. Doeding, solicitor, M. Engel, Rechtsanwalt, F. Hoseinian, advokat, G. Maisto ja A. Massimiano, avvocati, J. Rodríguez, abogado, M. Severi, avvocato, ja A. Thomson, solicitor) ja Irlanti (asiamiehet: M. Browne, A. Joyce ja J. Quaney, avustajinaan B. Doherty, BL, P. Gallagher, SC, ja S. Kingston, SC)

Muut osapuolet: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamiehet: A. Germeaux ja T. Uri, avustajinaan J. Bracker, A. Steichen ja D. Waelbroeck, avocats) ja Euroopan komissio (asiamiehet: P.-J. Loewenthal ja B. Stromsky)

Tuomiolauselma

- 1) Asiat C-885/19 P ja C-898/19 P yhdistetään tuomion antamista varten.
- 2) Unionin yleisen tuomioistuimen 24.9.2019 antama tuomio Luxemburg ja Fiat Chrysler Finance Europe vastaan komissio (T-755/15 ja T-759/15, EU:T:2019:670) kumotaan.
- 3) Valtiontuesta SA.38375 (2014/C ex 2014/NN), jonka Luxemburg on myöntänyt Fiatille, 21.10.2015 annettu komission päätös (EU) 2016/2326 kumotaan.
- 4) Lausunnon antaminen valituksesta raukeaa asiassa C-885/19 P.
- 5) Kukin asianosainen vastaa omista kuluistaan asiassa C-885/19 P.
- 6) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan valituksesta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut asiassa C-898/19 P.
- 7) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan ensimmäisessä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 45, 10.2.2020.
EUVL C 54, 17.2.2020.